



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lotte 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V08C10696
 01/02/2008

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PROBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| ANSI B16-10 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-34 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| MSS-SP61 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. **AC031A08MAA**
 (Codigo)
3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 8300000
 Description
CAST STEEL GATE VALVE
(VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 VALVE WITH LOW EMISSION CONTROL
 (VALVULA SUMINISTRADA CON CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS A 50 PPM'S MAX)

PRESSURE TEST (PRUEBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAL)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (NEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROB. MECANICAS)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	CHEMICAL COMPOSITION (%)											COMPOSICIÓN QUIMICA (%)				
			C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	Cb	TENS KPSI CVN/σ	YIELD KPSI IST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET BONETE	WH15877	ASTM A-216/WCB	0.190	0.869	0.023	0.020	0.401	0.045	0.037	0.016	0.005	0.001	82.50	47.12	33	47	153	
BODY CUERPO	WH19213	ASTM A-216/WCB	Normalized to (Normalized a) 930 °C 0.218	0.950	0.029	0.022	Temper to (Temple a) 650 °C 0.457	0.072	0.109	0.012	0.005	0.001	79.46	47.27	35	50	155	
WEDGE DISCO	D3215	ASTM A-217/CA15	Normalized to (Normalized a) 920 °C 0.100	0.740	0.014	0.013	Temper to (Temple a) 650 °C 0.940	0.260	12.640	0.046	0.027	0.002	99.32	70.61	26	45	271	
			Normalized a (Normalized to), 970 °C									Enfriado en aire: (Enfriado en aire: (C)						

CERTIFICADO POR:
 ASEGURAMIENTO DE CALIDAD

CERTIFIED BY:
 QUALITY ASSURANCE

 Sandra Ruiz